

snanjudanje

Allusio, andeutung auf etwas. namérenie na cno  
rejk, na snanjudanje, nastópust.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis) 128

snanstvo  
u

Dijudicatio, entschliessung, Vertrag, bericht.  
sklénejne, napréjvetje, reflóznejne,  
glíhenga, fnánstvu.

17) manstro  
u

Orthographia, die Kunst recht zu schreiben.  
Kunst ali früsteru prav pisati.

HIPOLIT: Dict. I, 421

snanstvo  
u

Pecuararia, Viehzucht. Šhivínska réja, snájne  
ali snánstvu, fastópnost šhivíno lipù redýti.

sznanstvo  
-u

Kundschaft, freundschaft. sznanstvo, sznanszkina,  
priásnoft. familiaritas.

HIPOLIT: Dict. II, 110

e

*snanstvo*  
u

Gemeinschaft machen. priásnoft, ali snanstvu  
s'énim sturíti, ali iméjti. jungere Confvetudinem  
cum aliquo, uti aliquo familiariter, cum aliquo  
Conversari, circumire.

HIPOLIT: Dict. II,

72

psnanstvo

-u

Agnitio, das hebr. posnáníe, posnáníe,  
snaníe, psnanstv.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 24

*snanshina*

Kundschaft, freundschaft. snanstvu, snanszhina,  
priasnost, familiaritas.

HIPOLIT: Dict. II, 110



pranášalec  
- vic

Pranger, der Pranget. prángaviz, snafháviz,  
óffertnik, prevsétnik: velizhaftlíviz, often-  
tator, jactator.

prnášalec  
- vic

Akkumulator, Zusammenhauffer. v Rus spravlávic,  
na Rus fnashávic.

Suppl. 2, 12  
HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~)

fnasáalec  
- víc

Oftentator,  
oftentator factorum. der mit seinen Thaten  
Pranget. katéri is svólm djániam pránga, en  
prángaviz, iskafaviz, fnasháviz.

znašalei  
- vio

Jactator, Rühemer, der sich grosser dingen  
aufthuet. ſtimáviz, hvalováviz, ſnasháviz,  
katéri se velíkih réjzhih vun isdája, inu  
hváli.

*snášales*  
- vic

Schnarchhans, bochhans. nergáviz zhes drúsih ludy  
djánie, oponasháviz, snasháviz. Thrafo, declamator,  
superbus/jactator.

167

**HIPOLIT: Dict. II,**

*snahaňje*

Ruhmredigkeit. prevsétnost, snahaňje, snafh-  
lívost. jactantia, arrogantia.

zrnašanje

Conglobatio, Zusammenhäuffung. na kup spráulenie,  
snofsénie, snáshanie.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

Mnasarje

Collatus, Zusamentragung. vkupaj sno/hénie, sna/hánfeali  
sno/hba. Zusteyr. pèlúga, dolúga ene /htibre.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisk, 110



hromáčení

Accumulatio, aufhäufung. nahký noshénie,  
snáshanie, sbéranie.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 7

снашарје

Aggeftus, Zusammentragung, ein hauffen. ~ Kup  
снашаніе, снашѣніе: en Kup, Кора.

*Knašarje*

Mellatio, Samlung des hönigs. skúpaj  
fnashájne, ali spravlájne tiga medù.

zmašanje

Spiegelfechten, blauer dunst. máhtikost, snafhánie,  
snafhlívoft, p'ervi sazhétik, p'erva fkušhnia, p'ervu  
ponofsénie pred énim boyam. ostentatio, praelusio,  
praeludium.

*snasajne*

Ostentatio, Pracht. videsh, máhtikost, snasajne, stimajne, óffertnu iskasájne, prángajne.

*mnasarije*

Venditatio, grossprecherey. velíku shtimánie,  
lastná hvála, lastnú poshtimávanie, fnashánie.  
túdi blagù na prúdaj iskaťanie.

HIPOLIT: Dict. I , 699

mašanje

Rufschneiderey. mašanje, fajdiganje,  
laganje. I. jactantia, vana gloria,  
ostentatio.

HIPOLIT: Dict. II, 14

Snášanje

Pomp, pracht. máhtikost, snášanje: óffertnu  
perkasánie, velizháftvu, velizháftnost, velí-  
zhnost, smoshnost, oholúft, prevsétnost. pom-  
pa, ostentatio: fastus, magnificentia.



знахарје

mit Dukm. s' zhaftjé, s' snafhániam. Cum  
laude, jactanter.

снашіаньі

Ruhmsichtigkeit. prevsétna hvala, prevsétnost,  
snaflívoft, zhastyshélnost, snaflhánie, jac-  
tatio, jactantia, ostentatio, arrogantia.

HIPOLIT: Dict. II, 155

prasařanje

Eiteler Ruhm. prásnu snafhánie, hválenie.  
inanis jactantia.

*mašanje*

Jactatio, bewegung, erschüttung, Ruhmsüchtig-  
keit. gugánje, majáine, gibánje, potréfsejne.  
řtimájne, řnashájne

*mnášanje*

Gloriatio, Ruhm, lob. zhast, fnáshajne,  
ftimájne, hvála, hválnost, hvaléjne.

*zmesati*

Congero, zusammen tragen, samlen. vkupaj nofsiti,  
snáfhati, správlati, brati, berníati.

*snášati*

Cumulo, aufhauffen. na kup nakládati, nalágati,  
snášati, vkup spráulati, gmérati.

*anašati*

Coacervo, zusammenhauffen vnd samlen. vkupaj  
nosíti, snášati, sbérati, grábiti, správlati.



*gnasati*

Superingero, über etwas häuffeln. verhù  
nanofsíti, nà kup fnáshati, ali metáti.

*snasati*

Packen, einpacken, bútoře, inu zule sbérati, dé-  
lati, bale véšati, púnkelze neréjati správlati,  
v'kup snášati, blagú v'škřine slágati. Con-  
farcinare, sarcinas Colligere, in fasciculos  
Colligere, Convasare.

znašati

Zusammen binden. v'kup svésati, správlati,  
snášati. Colligare, Connectere.

HIPOLIT: Dict. II, 280

*znášati*

Zupacken, einmachen. v'kup sláhati, snášati,  
správlati, balle, zule inu púnkelze v'kup sbé-  
rati. Confarcinare, Colligere, farcinas, Col-  
ligere in fasciculos manuales.

*snášati*

Einpacken. zúle inu púnkle v'kup správlati,  
valíshe v'kup snášati. Confarcinare.

*snašati*

Einsamlen. pobérati, berníati, v' kup sna-  
fháti, berázhiti. Colligere, Cogere, Con-  
gerere, mendicare.

HIPOLIT; Dict. II,

mašati

Congero.

congerere aliquid in locum aliquem. etwas an  
civ orth xubama bringer. Rejraj na en kraj  
v' Rujraj mašati, na sup mašiti.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), 128

*znašati*

Confero. *zusammen tragen. vkupaj nešti, nosíti,*  
snášati. *verleichen, ertheilen, dati, dodelíti,*  
*podelíti, srozhíti.*



*snášati*

Hauffen, aufhauffen. na kup snášati, polágati,  
nakládati, grábiti, na kúpe správlati.  
acervare, Cumulare, accumulare, Congerere,  
Coacervare.

HIPOLIT: Dict. II,

*znešati*

Rasflen, Zusammen rasflen. v'kup snáhati,  
správlati, grábiti, glábiti. Congerere, avide  
Comportare, convasare.

HIPOLIT: Dict. II,

*snášati*

Herzhauffen. sem na kup snášati. Aggerere.

*znášati*

Überhäuffen.gori na kup metáti, na kup snáshati,  
sdévati:éniga preobloshíti,énimu prévezh nakládati,  
nalágati.Exaggerare,onerare,nimum onerare,occupare.

*snášati*

Circumglobo, vmb vnd vmb an einen hauffen samlen.  
okúli inu okúli vkupaj na en kup snášati, sbérati.  
správlati.

znašati.

Compositio, xusameu trageu. vRup napsiti,  
znáshati.

nanasati

Aggero, hauffu. na Rupe spráulati, snághati,  
nanossiti, nanésti, snésti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 23

znašati

Aggrego, zusammen sammeln, versammeln. okupacij  
vladati, spravljati, obavljati.



mašati

Accumulo, zusammen häuffen, aufhäuffen. nakup  
nositi, mašati, správlati, sberati:  
tudi gnerati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 7

znašati.

Accougero, zusammen hauffen. vkičaj: grábiti,  
na Kup frášati, správleti.

Suppl. 2, 8  
HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~)

сна́сати

Accruo, zusammen häuffen, an einem hauffen legen. sol.  
skupaj; sberati, na en kup sloshiti; nastlédati;  
snáshati, polágoti, grábiti.

*snášati*

Colligo,

colligere aliquid in vnum locum. etwas an ein orth  
zusammen bringen. nekaj na en kray vkupaj /právlati,  
sno/síti, sná/hati.

*snášati*

Es mag den kosten nicht ertragen. prihódki  
nemórejo te potrófhke vun snášati. quae-  
stus non vincit Impensas.

*znašati*

Jacto, werffen eines werffens. Rühemen. metá-  
ti, luzháti, vréjzhi, se stímáti, hválití, fná-  
shati, poftimáti.

*snáhati*

Effero,

Efferre se fermonibus. sich selbst loben.

ſam ſebe hvalíti, snáhati.

*snasati*

Rühmen, loben. zhaftítí, ohvalítí, hvalítí,  
s'hválo snáshati. laudare, praedicare.



*masati*

sich Rühmen. sam fébe hvalíti, snáfhati. Gloriarí de se, se ípsum laudare, Celebrare: laudum suarum praeconem esse: se ípsum jactare praedicare.

*mašati*

Effero, austragen, erheben. etwas heimliches  
ausbringen. vun snefti, snáfhati, nofsíti.  
kaj povsdígniti, pohvalíti, kaj skrívniga  
resnéfti, resglafsíti, respovéjdati.

*mašati (se)*

Sentina, schiffgrund, da sich aller wust sam-  
let. smetiszhe v'tih bárkah, ali per éni híshi,  
kámár se vsa nesnága stéjka, inu fnásha. tudi tu  
méjstu kamar se ti lótri v'kúpaj s'hájajo. tudi  
ta sdúlni pod v'bárki.

znašati (se)

Detono, hoch hinen boldern Pochen. od  
višsókiga garméjti, sagarméjti, divjéti  
turnérati, se velíku šhtimáti, snáfhati,  
napihuváti, se vuštiti.

*snášati (se)*

Eluxurior, sich übertragen, voll frucht hangen,  
oder zuuill holz haben. se preněsti, prevězh  
rodíti. polnu řadja viřsějti, ali v'leřsu, inu  
v'řadju preobilnuvāti: tudi se prevězh řhtimāti  
inu snášati.

*znášati (se)*

Glorior, sich Rühmen, vnd loben. se prefti-  
máti, ftimáti, hvalíti, zhastíti, immenítzniga  
délati, postimáti, se fdéjti, fnáshati, prev-  
fétnu derfháti.



mnášati (se)

Jacto,

jactare se de re aliqua, sich wegen eines dings  
rühemen. se řa éne réjzhi vólo řtimáti, řnáshati,  
<sup>hváľiti</sup>  
ř'hváľo povřdigováti.

mašati (re)

sich herfür thun. se hvaliti, mašati.  
se jactare, efferre, ostendere.

HIPOLIT: Dict. II, 90



snášati (se)

Concordo, einig seyn. enovólen biti, sloshèn biti,  
se vkupaj sglýhati, se dobru skupaj saftopíti, sná-  
řhati, se vkup rájmati glyhati, pogodíti.

*znášati se*

Comporto, zusammen tragen. vkúpaj nofsiti, v'kup  
fnésti. se f'enim fnášati, f'glýhati.

*fnáshati se*

Superbio,  
superbire aliqua re. mit einem ding stolzie-  
ren. se s'éno rizhjò shtimáti. s'éno rizhjò  
prángati, se fnáshati.

*knasati se*

Vendito,

ingenium suum venditare. mit seinen Verstand  
stolzieren. is svójo fastópnostjo prángati, inù  
se shtimáti, fnáshati.

znášati x

sich grosser streichen austhun. se snáfhati,  
hvalíti, velíku [htimáti, mnógu od fébe dér-  
sháti. magnifice loqui, magna crepare.

*mašati se*

Oftento, zeigen, herfür spieglen, Prangen.  
se iskafováti, se preštimávati se fnáshati,  
se fdéjti, se pustíti víditi, se hvalíti, se  
zhastítu iskáfati, prángati, máhtik derfháti.

*znašati se*

Bochen, rühen, Truzen. se napihováti, se snáfhati, shtimáti, velíku od sébe dèrsháti, drugeátrúzati, strahováti. Inani fastu efferri, se fastu insolentius efferre. sese ostentare, Cuius Infultare.

HIPOLIT: Dict. II, 32

*mnasati se*

Berühmen, sich rühmen. se hvalíti, se sná-  
řhati, se s'hválo povsdigováti. Gloriari de  
se in re aliqua, jactare se.



*pranáhati se*

Prangen. prángati, se snáhati, ,shtimáti, se máhtik, gospósku inu velizhaftlívu dersháti, se viśsóku ſhpógati. magnifice agere, oftentare se, pòmpan adhibere: apparatus magnificum oftentare.

HIPOLIT: Dict. II, 142

snášati x

Fracht treiben. se snášati, ťhtimáti, éno  
velíko máhtikoťt dersháti, tríbati. se o-  
ťtentare.

*mašati se*

Tono,

tonare verbis. mit worten sich Vnnuz machen.

se s' befséjdami fnáshati, nenúzen délati, beshte.  
líliti, hudováti, hud délati.

HIPOLIT: Dict. I , 671

*mnášati se*

sich unnutz machen. se nenúzen dělati, se  
grosítí, se snáhati. ferocem se facere.

HIPOLIT: Dict. II,

235

zvášati se

Harmonia,

ad harmoniam canere. lieblich zusammen stimmen.

lubefnívu skúpaj stímati, glafsíti, se is stímami  
fnáshati.

*Perferre se*

Perfero,

perferre omnes ac pati. sich mit jedermann

vetragen. se is sléhernim fnáshati, vse prenéstí.

renovati si

Semper est in opere, ut formica, et Comportat sibi  
ut ista Copiam omnium rerum, ist immer beschäfftiget,  
wie die Ameise; Vnd Tragt ihr Zusammen wie diese  
einen guten Vorrath aller dingen. [Pridnost] je  
všeskusi v'opravili, kakor en mravliniz inu si sna-  
šna skupaj kakor Letá eno dobro salúgo vsih rizhy,

*znašati se*

Comporto,

comportant fe invicem. sie verstehen sich vnter  
einander. fe dobru mej fabo saftópio inu snáfhajo.